

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÁVÉFŐZŐ
CE-935



TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek.

A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (HAUSER Magyarország Kft. 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER CE-935 típusú kávéfőző az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240V, 50/60Hz
Teljesítmény: 850W
Érintésvédelmi osztály: I.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas! Tilos a készüléket a szabadban működtetni! Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa távol tőlük azokat!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt-e! Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem érheti el! Használat a kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel! Ezt a készüléket gyermekek 8 éves kortól használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet mellett végzik azt.

Tartsa a berendezést és vezetékeit, ahol a 8 év alatti gyermekek el nem érhetik.

Az olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.

Használaton kívül és tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztülesést. Készülékéhez bármely szakkereskedésben kapható megfelelő hosszabbító használható. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

FONTOS INFORMÁCIÓK A HOSSZABBÍTÓ VEZETÉKÉRŐL

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők használhatóak.

Az elektromos csatlakozóvezetéket ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A működő készülék közelében ne hagyjon semmilyen tárgyat (edény, terítő, evőeszköz stb.)!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetéket is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel.

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezethet!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

A hőkioldó nem szándékos visszakapcsolása által okozott veszély elhárítása érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóval, például időkapcsolóval hálózatra kapcsolni, vagy olyan áramkörbe iktatni, amelyet valamely szolgáltató rendszeresen ki-be kapcsol.

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel soha ne érintse meg a készüléket!

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához! Tilos a készüléket vízbe merítve tisztítani!

ESZPRESSZÓ KÁVÉFŐZŐHÖZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK



Figyelem! A készülék felszíne felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg azt működés közben!

Csak akkor kapcsolja be a készüléket, miután a kávékart rögzítette, a kiöntőt behelyezte, és a zárókupakot megfelelően, pontosan rögzítette!

Használat közben ne mozgassa a készüléket!

Ne nyúljon a forró felületekhez, használjon konyharuhát vagy fogókesztyűt!

Soha ne használja a készüléket, ha nincs benne víz!

A víztartályba csak tiszta vizet töltsön, soha ne használjon szénsavas vizet vagy egyéb folyadékot!

Ne hagyja a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten, mert a készülékben maradt víz belefagyhat, ami károsítja a készüléket.

A gőzpipa és a szűrőtartó használat közben felforrósodik, égési sérülés elkerülése érdekében soha ne érintse meg azt használat közben vagy közvetlenül használat után!

Figyelem! A feltöltő nyílást nem szabad nyitva hagyni üzemeltetés közben!

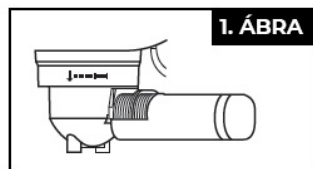
A kiöntő edényt ne vegye el addig, amíg a kávé teljesen ki nem csöpögött!

Mindig ellenőrizze használat előtt, hogy a víztartály teteje megfelelően illeszkedik!

Ne távolítsa el a víztartály tetejét vagy a szűrőtartót, amíg a készülékben nyomás van!

A víztartályt csak akkor szabad újratölteni, ha a készülék kikapcsolt állapotban van és minimum 10 percet hűlt ez előző használat óta!

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



1. Visszajelző
2. „Egy csésze kávé” gomb
3. „Két csésze kávé” gomb
4. Be/Kikapcsoló gomb
5. Kézi adagolás/forró víz gomb
6. Gőzölés gomb
7. Kivehető tálca
8. Cseptálca
9. Víz tartály fedele
10. Víz tartály
11. Gőzölés/forró víz szabályzó
12. Gőzpipa
13. Gőzfúvóka
14. Merőkanál
15. Szűrőtartó kar
16. Szűrő leszorító (felhajtásával megakadályozza a szűrő kicsúszását a kávézacc kiöntésekor)
17. Fém szűrőtartó
18. Rozsdamentes acél szűrő

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítson el a készülékről/készülékből minden csomagolóanyagot.

Az első kávé lefőzése előtt tegyen vizet a víz tartóba, és indítsa el két alkalommal a kávéfőzőt, annak érdekében, hogy a rendszert belülről átmossa.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

Távolítsa el a **Kivehető víz tartályt (10)**, nyissa fel a **Fedelét (9)**, és töltsse fel vízzel a min./max. jelöléseknek megfelelően.

FONTOS! Soha ne működtesse a készüléket a min. vízmennyiség nélkül, mert az a rendszer levegősödéséhez, illetve a készülék meghibásodásához vezethet. Csupkja le a **Fedelet (9)**, és helyezze vissza a **Tartályt (10)** a kávéfőzőre. Ellenőrizze le, hogy sikerült-e a Tartályt megfelelően visszailleszteni! (A fekete műanyag fogak helyükre csúsztak-e)

ELŐMELEGÍTÉS

A legjobb eredmény érdekében célszerű a készüléket a szűrővel, a szűrőtartóval és a csészével együtt előmelegíteni. Így a hideg eszközök nem rontják el a kávé zamatát.

Válasza ki a kívánt adaghoz szükséges **Szűrőt (18)**: egy csésze/1-cup vagy 2 csésze/2-cup. Helyezze bele az üres **Szűrőt (18)** a fém **Szűrőtartóba (17)**.

Hajtsa le a helyére a **Leszorítót (16)**, igazítsa be a **Szűrőtartót (17)** a vízkimenet szélén található hornyokba (a szűrőtartó kar a készülék bal oldala felé álljon), majd a rögzítéshez fordítsa el a kart jobbra (rögzített helyzetben a szűrőtartó kar merőlegesen áll a készülékre) 1. ábra.

Tegyen egy kávéscsészét a **Kivehető tálcára (7)** a vízkifolyó alá.

Állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** kikapcsolt (OFF) állásba.

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra.

Nyomja meg a **Be/kikapcsoló gombot (4)**, ekkor a **Visszajelző (1)** nagyjából két percig kéken villog. Amint a villogást felváltja a folyamatos kék világítás az előmelegítés befejeződött.

FONTOS! A szűrőtartó/szűrő ilyenkor már forró lehet, ezért soha nem fogja meg kézzel!

Indítsa el a szivattyút a **Kézi adagolás /forró víz gomb (5)** megnyomásával, és a szűrőtartón keresztül elkezd kifolyni a forró víz a csészébe.

Nyomja meg újra a **Kézi adagolás /forró víz gombot (5)**, ha úgy ítéli meg, hogy a csésze is már kellően felmelegedett. Ekkor a vízfolyás megszűnik.

Óvatosan öntse ki a csészéből a forró vizet!

PRESSZÓKÁVÉ KÉSZÍTÉS

Fordítsa el balra a **Szűrőtartó kart (15)**, hogy hozzáférjen a **Szűrőhöz (18)**.

Tegyen őrölt kávé a **Szűrőbe (18)** a **Merőkanál (14)** segítségével, és a **Merőkanál (14)** lapos felével tömörítse bele a kávé a **Szűrőbe (18)**. Ügyeljen rá, hogy elegendő, ugyanakkor ne túl sok kávé tegyen bele! A szűrő széléről törölje le a kávéport!

Egy merőkanálnyi őrölt kávéból nagyjából egy csésze finom kávé főzhető.

Hajtsa le a Leszorítót (16) és helyezze bele a kávéval megtöltött **Szűrőt (18)** a **Szűrőtartóba (17)**.

Rögzítse a **Szűrőtartót (17)** a készülékhez az előmelegítés részben leírt módon, majd tegyen egy kávéscsészét a **Kivehető tálcára (7)**, a vízkifolyó alá.

- Egy adag (kb. 60 ml) kávé lefőzéséhez nyomja meg az **Egy csésze kávé (2)** gombot. 5 csipogás jelzi, ha a kávé elkészült, ilyenkor a kávé kifolyása automatikusan leáll.
- Két adag (kb. 100 ml) kávé lefőzéséhez a **Két csésze kávé (3)** gombot nyomja meg.
- Ha a fentiekől eltérő adagban kíván kávé főzni, nyomja meg a **Kézi ada-**

golás/forró víz gombot (5), ám ebben az esetben a kávé áramlása nem áll le automatikusan. A kávéfőzés befejezéséhez nyomja meg ismét a **Kézi adagolás/forró víz gombot (5)**.

FIGYELEM: kézi adagolás esetén soha nem hagyja felügyelet nélkül működni a készüléket!

Ha befejezte a kávéfőzést távolítsa el a csészét a **Levehető tálcáról (7)**, fordítsa el balra a **Szűrőtartót (17)**, és vegye ki a készülékből. Hajtsa fel a **Leszorítót (16)** így a szűrő nem tud kiesni a szűrőtartóból, és távolítsa el a kávézaccot a **Szűrőből (18)**.

Hagyja teljesen kihűlni a szűrőt és a szűrőtartót, ezután öblítse el őket vízzel. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be/Kikapcsoló gombot (4)**.

Újabb kávé lefőzése előtt hagyja lehűlni a készüléket legalább 5 percig.

TEJHABOSÍTÁS/CAPPUCINO KÉSZÍTÉS

Cappuccino-t úgy készíthet, hogy a lefőtt csésze presszó kávé felönti tejjel. Ehhez a fent leírt módon készítse el a presszókávé, majd tegye félre. Öntsön egy másik csészébe cappucinoként kb. 100 gramm tejet. Használjon hűtött vagy szobahőmérsékletű (nem forró!) teljes tejet.

Megjegyzés: Mivel a tej térfogatának kétszeresére habzik, használjon min. 70 mm átmérőjű, és minél magasabb bögrét.

Állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe.

Nyomja meg a **Gőzölés gombot (6)**. A **Visszajelző (1)** először pirosan villog, majd felfűtés után elkezd folyamatosan világítani.

Merítse a **Gőzfúvókát (13)** kb. 2 cm-re a tejszintre, és fordítsa el lassan a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** a kívánt fokozatra, hogy a gőz elkezdjen beleáramolni a bögrébe. Mozdassa a bögrét fel-le, illetve körkörösén a legjobb eredmény érdekében.

FONTOS: a Gőzpipa és a gőzfúvóka működés közben felforrósodik! Ügyeljen rá, hogy csak a gumis résznél fogja meg a pipát, ha mozgatni szeretné!

Megjegyzés: ne hirtelen fordítsa el a szabályozót, mert a hirtelen kiáramló sok gőz miatt kifröccsenhet a tejszint.

Ha végeztével a habosítással állítsa vissza a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe, és nyomja meg ismét a **Gőzölés gombot (6)**, vagy a készülék kikapcsolásához a **Be/Kikapcsoló gombot (4)**.

Amint befejezte a tej gőzölését, engedjen ki egy kis gőzt a levegőbe (óvatosan, mert forró), és tisztítsa meg a **Gőzfúvóka (13)** felületét egy nedves szivacs segítségével.

Figyelem: a gőzfűvóka ilyenkor forró, ne érjen hozzá kézzel!

Hagyja, hogy a gőzfűvóka lehűljön, majd mossa el! Soha ne hagyja, hogy a tej/ más folyadék rászáradjon!

Öntse a felhabosított tejet a presszókávéhoz, és édesítse tetszés szerint.

FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE

A **Gőzpipa (12)** segítségével olyan forró italokat is el tud készíteni, mint a forró csokoládé, tea, forró víz.

Ehhez először szerelje le a **Gőzpipáról (12)** a **Gőzfűvókát (13)**. Állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe.

Nyomja meg a **Be/Kikapcsoló gombot (4)**, és várja meg, amíg a készülék felfűti magát.

Nyomja meg a **Kézi adagolás/forró víz (5)** gombot és merítse a **Gőzpipát (12)** egy csészébe.

Fordítsa el lassan a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** a kívánt fokozatra, hogy a **Gőzpipán (12)** keresztül áramoljon a bögrébe a forró víz.

Ha elérte a kívánt mennyiséget állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe, és nyomja meg ismét a **Kézi adagolás/forró víz (5)** gombot, vagy a készülék kikapcsolásához a **Be/Kikapcsoló gombot (4)**.

FOLYADÉK FELMELEGÍTÉSE FELGŐZÖLÉSSSEL

Állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe.

Nyomja meg a **Be/kikapcsoló gombot (4)**. Várja meg, hogy a készülék felfűtse magát a szokásos módon.

Nyomja meg a **Gőzölés gombot (6)**. A **Visszajelző (1)** először pirosan villog, majd felfűtés után elkezd folyamatosan világítani.

Ekkor merítse a **Gőzpipát (12)** a **Gőzfűvókával (13)** a felmelegítendő folyadékba.

Fordítsa el lassan a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** a kívánt fokozatra, hogy a Gőzfűvókán keresztül áramoljon a folyadékba a forró gőz

Ha elérte a kívánt hőmérsékletet állítsa a **Gőzölés/forró víz szabályozót (11)** elzárt (OFF) helyzetbe, és nyomja meg ismét a **Gőzölés gombot (6)**, vagy a készülék kikapcsolásához a **Be/Kikapcsoló gombot (4)**.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA, KARBANTARTÁSA

Tisztítás előtt áramtalanítsa, és hagyja kihűlni a készüléket.

Távolítsa el a kivehető csepptálcát a készülékből, öntse ki belőle a folyadékot, és mossa el.

A kávéfőző külsejét törölgesse át nedves, puha ronggyal, ne használjon súrolószert, polírozó szert!

Ne használjon éles tárgyakat, keféket vagy éles csiszolóanyagokat a tisztítás során! A leszerelhető alkatrészeket mosogassa el mosogatószeres meleg vízben, és hagyja megszáradni.

Távolítsa el a készülékből a fém szűrőtartót és a szűrőt, takarítsa ki belőle a kávézaccot, majd tisztítsa meg tisztítószerezrel, és öblítse át tiszta vízzel.

A készülék egyik alkatrészét se mosogassa mosogatógéppben.

Helyezze a kávéfőzőt száraz, nem túl meleg helyre.

Minden használat után ürítse ki a víztartályt!

VÍZKÖLERA KÓDÁS ELTÁVOLÍTÁSA A KÁVÉFŐZŐBŐL

A víz keménységétől függően rendszeres használat esetén célszerű alkalmanként vízköteleníteni az eszpresszó kávéfőzőt.

1. A vízkötelenítés előtt vegye ki a szűrőt, és a szűrőtartót a készülékből!
2. Húzza le a gőzfúvókát!
3. Öntsön vízzel hígított háztartási ecetet a víztartályba! Helyezzen egy edényt (kancsót) a gőzpipa alá, és egy másikat a szűrőtartó helye alá! (Vízkötelenítéskor ne legyen a szűrőtartó a készülékben!)
4. „Főzzön le” 2-3 deci ecetes vizet a készülékkel (azonos módon, mintha ezt kávéval tenné).
5. Ezt követően ismétlje meg a forró víz készítése fentebb ismertetett lépéseit, hogy az ecetes víz a gőzpipát is átmossa.
6. Hagyja állni a készülékben az ecetes vizet legalább fél órán keresztül, és áztassa be a szűrőt, a szűrőtartót és a gőzfúvókát is.
7. Folyassa ki teljesen az ecetes vizet a készülékből, és töltsse fel a tartályt tiszta csapvízzel.
8. Helyezze vissza a szűrőt, és a szűrőtartót és ismétlje meg a fentieket a tiszta csapvízzel, amíg a feloldott vízkő teljesen eltávozik a készülékből! Végül hagyja kihűlni a készüléket és tegye el tiszta, száraz, nem túl meleg helyre!

Minden használat után ürítse ki a víztartályt!

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a www.hauser.eu weboldalra.

Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: **06 1/700 4379**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!

